

elki cinizmus, a család modern nevelése, hogy az anyák gyérülnek s előtérbe tolnak a modern szalonban fogadó napokkal bíró európai látkörü delnők.

Ne értessünk félre! A kettő: a jó anya és a *comme il faut* uriaszony nem zárják ki egymást. De első sorban az anya tisztaságainak kell kidomborodnia.

Feladatok ipari közigazgatásunk terén.

Az utóbbi időben előfordult ipari sztrájk-mozgalmak s nevezetesen az a sötét kép, melyet a székesfővárosi téglagyári munkások bérharcza elébünk tárt, a közigazdasági téren teljesítendő feladataink tömegében az első sorba tolt előre ipari közigazgatásunk kérdését.

Tulajdonképpen nálunk még nincsen szervezett ipari közigazgatás. Az ipari adminisztráció egyes feladatesoporjaink ellátására vannak ugyan egy fórumok avagy közegok rendszerezve, de egyrészt ezeknek tevékenysége együtt sem terjed ki az ipari közigazgatás összes ágaira, másrészt pedig nincs meg közöttük az a kapcsolat, mely együtt működésüket biztosítaná. Az első hiánynak következménye az, hogy bizonyos ipari viszonyok ellenőrzésére avagy felmerülő kérdések elintézésére nincs hivatott fórum; a második hiány pedig, hogy a szervezatlenség dacára mégis történő intézkedések egyöntetűség nélkül, sőt gyakran egymással ellentmondóan rendelkeznek s így a dolgoknak nem használnak, hanem ártanak.

Nem is lehet tulajdonképpen senkinek sem szemrehányást tenni azért, hogy az ipari közigazgatás szervezése nálunk mindeddig még nem történt meg. Mert hiszen kezdetleges, de kétségkívül igen könnyen nélkülözhető az ipari közigazgatásnak széles alapon való szervezése. A kevés számu iparvállalatot könnyű áttekinteni s ellenőrizni; csak amikor annyira felszaporodik a számuk, hogy a nagyarányu tényezőül szerepelhetnek az ország közigazdaságában, — ekkor jelentkezik önmagától az ipari közigazgatás szervezésének tulajdonképpeni szükségése.

Magyarország ipari fejlődöttsége ma már kétségkívül elérte ezt a stádiumot s így itt az idő a nagy organizáció megteremtésére. Az a körülmény pedig, hogy iparunkban mindinkább mutatkoznak azok a jelenségek, amelyek tulajdonképpeni munkakörét ad-

ják az ipari közigazgatásnak, minden bizonynyal csak sürgetik a szervezés keresztülvitelét.

Anyira már vagyunk, hogy nem kell előlről kezdeni, azaz alapjából felépíteni ipari közigazgatásunkat. A kiindulásra kellő fundamentumul tekintethetők azok az intézmények és tényezők, melyek már jelenleg is működnek, s így tehát tulajdonképpen a kiépítésről van szó: a hiányok pótlásáról, az intézményeknek a viszonyokhoz való átalakításáról s a közös kapcsolat megszervezéséről. Csúpan azt kell elhatároznia a kormánynak, hogy a dolog folyamatba jusson.

A jelenleg működő intézmények közül legelőbb is az állami iparfelügyelet volna alaposan reformálandó. Ez az intézmény, a mint ma van és működik, kétségtelenül hasznos munkát végez, de szervezeti hibái megakadályozzák abban, hogy igen nagy jelentőségű feladatkörét igazán betöltsen.

Az iparfelügyelők mindegyike egy-egy állandó kerületben munkálkodik, mely az ország 8—10 vármegyéjére terjed ki, azonban, a logika teljes melőzésével, az illető iparfelügyelő hivatala nincs odakünn a kerületében, hanem idebenn a központban. Már pedig sehol egyebütt nincs akkora fontossága a közvetlen szemlének s a helyszínen való tényleges jelenlétnek, mint az iparfelügyeletnél, melyek épp az a feladata, hogy a többé-kevésbé leplezett hibákat és bajokat meglássa, elhárítsa. Tehát első teendő kell hogy legyen az iparfelügyelet decentralizálása. Mindegyik iparfelügyeleti kerületnek legyen a maga külön hivatala és székhelye, lehetőleg az illető kereskedelmi és iparkamarával ugyanegy városban. A központi teendőket pedig lássa el a miniszterium egyik osztálya, mint ipari főfelügyelőség. Ide futnának aztán össze azok a szálak, melyek a vidéki iparfelügyelőségek útján az egész ország ipariparfejlődését összefűznék s ezen módon egyrészt az ipari közigazgatás egyöntetűségét, másrészt a felmerülő bajok s jelenségek méreteinek s irányának helyes megítélését lehetővé tennék.

Az iparfelügyeletnek ekként való szervezése igen sok egyéb helytelenséget is megszüntetne, melyeket ma kénytelen-kelletlen el kell tűrnünk. Ha ugyanis az egyes kerületi központokban, illetőleg kamarai székhelyeken, valóban működnek egy-egy iparfelügyelői hivatal, akkor ez átvehetné s kitűnően teljesíthetné azokat az állami feladatokat, melyek most autonóm testületekre avagy magántársulásokra van bízva. A kereskedelmi- és iparkamarának ipar-adminisztrációs teendői, az ipartestületnek rendelkezési és bíráskodási jogkör stb., mindez átmenne az iparfelügyelőség hatáskörébe s itt hi-

vatott helyről nyerne elintéztést s állandó ellátást. Erre a változásra pedig határozottan szükség van, mert a mikor az állami ellenőrzés feladata mind éberebb és szigorúbb eljárást igényel, csak még sem helyes, hogy például ugyanaz a gyáros, a kinek ellenőrzéséről van szó, mint a kamara tagja s esetleg elnöke, önmaga legyen a véleményező fórum a saját ügyében? Érezték e helyzetnek tarthatatlanságát a kamarák is, s valamennyien ismételtlen kérést a kormánytól az iparfelügyelői intézmény decentralizációját, bárha a saját rovásukra történjék is ez.

Első és legfőbb teendő tehát az ipari felügyelet reorganizációja volna, a mi aztán már önként magával hozná a többi intézkedéseket. Ha megteremtünk az egyes ipari kerületekben az ipari kerületekben az ipari közigazgatás magvát, majd már körülte gyűlne mindaz, a mi hozzá tartozik. A nyugateurópai államok törvényhozása bizonyítja legjobban, hogy ezen a téren milyen messzemenő hasznos dolgokat lehet alkotni, hogy megelőzzük avagy megakadályozzuk a kiövéseket és igazságtalanságokat az ipari fejlődés s nevezetesen a munkás-kérdés terén.

Ha csak ebben a legutóbbi tekintetben egyedül merülne is ki az ipari közigazgatás szervezésének célja, már akkor sem szabadna késlekednünk vele. De mivelhogy ezenkívül iparunk fejlődésének iránya, belső konszolidációja s egész jövője függ tőle, — kötelességünk, hogy ezt a nagyfontosságú kérdést minél rövidebb idő alatt elintézzük.

P. H.

Ujdonságok.

— **Milyen időnk lesz?** A budapesti meteorológiai intézet távirati tudósítása szerint a közelebbi napokban meleg, szöles, tiszta idő, helyenként esapadékkal várható.

— **Időjárásunk** egyre komor és felleges s minden pillanatban attól félünk, hogy az ég ismét megered, s azt a kevés reménységet is megsemmisíti, melyet a gazdaközönség az idei termés iránt még táplálhat. Ha az idő még fel nem derül, bizony szomorú jövőnek nézünk elébe.

— **Színészlet.** Deák Péter színtársulata mult csütörtökön kezdte meg előadásait. A „Kék asszony” került bemutatón színpadra. Az első előadásról csak dicséretet mondhatunk s az előjelekből ítélve azt hisszük, hogy a társulat teljesen meg fog felelni a várakozásnak.

megvette a kiadott összeget apró tüszurások fejében a monyén, kinek zokon vette, hogy az ilyen alkalommal a férje pártján állt. Ilyenformán mindjobban elmérgesedtek a viszonyok, ráig végre türeltlenné váltak. A fiatal asszony nem bírta tovább a keserűséggel telt életet anyósa házában, se Béla nem állhatta többé a folytonos viszálykodást a két nő közt. Kapta magát és megtette azt, mit anyja többször hangzatosított — hivatalt vállalt. És pedig a fővárosban. De megárta vele. Az öreg asszonyt fia elhártozása borzisztó haragra tüzelte és esküdözött, hogy míg ő él, tőle nem lát többé egy krajczárt sem. Ha meg akar élni a maga emberségéből és elköltözni az anyai háztól, ám tegye, de lássa is, hogy milyen lesz az az élet.

S annyiban igaza volt az öreg asszonynak, hogy a fiataloknak keserves egy életük lett. Béla keresménye épen elégséges volt, hogy némileg tisztességesen megélhessen családjával, két kis gyermekével. Mivel pedig szabadóráiban csak tovább tervezgetett és kísérletezett, kísérletei pedig pénzbe kerültek, — sok pénzbe — Béla adósságokba verte magát. Terminuskor azon vette észre magát, hogy hitelezői lefoglalták mindent. Pedig csak volna némi ideje és egy kis tőkéje, most már meg volna a találmány, mely ha nem is dicsőséget, de legalább vagyont hozhatna neki; így azonban még annyi sem volt, hogy egyszerű, de praktikus gépecskéjére szabadalmat vehetett volna.

Büszkeségének bármilyen rehezére esett, mégis csak lerándult édes anyjához, hogy megkérlelje és segítsen rá. Az öreg asszony azonban fájánlotta házat, hogy jöjjön vissza családotól, de pénzt nem ad örökléséire. Meg sem engedte, hogy magyarázza neki találmányát. Béla kétségbeesetten tért vissza a fővárosba. Az árverés már ki volt tűzve. Nem maradt egyéb hátra, minthogy elfogadta egy szabadalmi iroda tulajdonosának az ajánlatát, ki kész volt néhány ezer forintot kockára tenni, hogy találmányát megvalósíthassa.

Ez összeggel Béla némiképp rendbe hozta viszonyait. Sőt maradt annyi, hogy néhány hónapra lerándulhatott délvidékre, mert egészsége nagyon meg volt támadva. Állapota javult ugyan, de hogy ez a javulás tartós maradjon, nem lett volna szabad annyit görnyedni a rajzasztal fölő. Ő azonban csak tovább tervezgetett és kísérletezett, sőt most annál inkább, hogy észrevette, mennyi pénzt ér a találmánya annak — a ki megvásárolja. De míg emez gazdagodott, Béla anyagi viszonyai megint csak egyre rosszabbodtak. És rosszabbodott egészségi állapotai. Orvosa megint csak tanácsolta, hogy menjen délvidékre; de vajjon miből? Édes anyjához nem akart többé fordulni, különben is a tudóvesszesek önámításával nem akarta állapotát olyan kétségbeesetnek tartani, a milyen ez valóban volt.

Megint közeledett a tél és Béla betegesen fóküdt lakásában, bizonytalanságban, hogy nem fog-

nák-e onnan kiüzni; sejtelve sem volt, honnan teremtheti majd elő a szöbért. Egy szép nap reggelén azonban egy távirat szöla lépett lakásukba. Sürögnyt hozott, hogy özvegy Kertyné hirtelen meghalt.

A házfelügyelőt a várható örökséggel most könnyű volt néhány napi türelemre bírni. Sőt még ő ajánlott fel kölcsönt, hogy az asszony gyászruhát vehessen és utazhassék a temetésre. Béla nem utazhatott, az égyhoz volt szegezve. Nem mehetett szülővárosába, hogy minden viszálykodás engeszteléséül lerója a kegyelet adóját.

Ez volt az elvakult, hatalmaskodó anya büntetése. Vég perezeiben nem vigasztalta fia, sirja mellett nem térdelt vére.

Látja-e a halott lelke, a mi itt lenn történik? Megbánja-e földi érzséit és tetteit? Fáj-e neki, hogy valakinek, a kit szeretett, vesztét okozta? . . . Ha igen; milyen önváddal borulhatott le az anya, ott fenn szerencsétlen fia előtt, a kinek lelke alig pár nappal később hagyta el a küzdéssel teljes földi-életet. . . .

(p-r.)



— **A szegény tanulókat segélyező alap** javára Benke Gyula, városunk országgyűlési képviselője, — kit a rendező bizottság a táncmulatság védnökévé kért föl — megleghangú és szívélyes levél kíséretében 100 forintot küldött az elnökség kezéhez. Vajha e szép és nemes példa, mely városunk kulturális emelkedését oly határozatosan mozditja elő, viszhangra találna azoknál, kik ily közhasznú célok támogatásánál eddig sem vonták meg részvételüket.

— **A sertésorbáncz járvány megszűnése.** F. év június hó 4-én városunkban a sertésorbáncz járvány föllépett s július hó 23-ig 10 udvarban 14 állat betegedett meg, a melyből 1 udvarban egy gyógyult s így a lefolyás nem volt kedvező. Mután a kellő desinfekció megtörtént, a tekintetes alispán ur f. hó 28-án 1521 számú rendeletével a zárlatot föloldotta.

— **Nyári táncmulatság.** A múlt évben fejte be a Kézdi-ásárhelyi Vszünidőző tanuló ifjuság a „Szegény tanulókat segélyező alapját.“ összegyűjtén ezer forintot, hogy az alapnak kamatait évenként egy helybeli illetőségű felsőbb tanintézetet látogató tanuló élvezhesse. De nem állt itt meg, hanem folytatni akarja, s ha eddig tanusított buzgósága, s a nemes iránti érzete nem lankad, — örös a hitünk, hogy még hamarabb el fogja érni célját, a második ezerforint megteremtését. Már is lázas igyekezettel fogott a szokásos nyáritáncmulatság rendezéséhez, megalakítván a rendezőbizottságot, melynek 65 tagja van, s melynek élén Vajna Elemér elnök, Benke Irén, Baka Irma, Szász István, Benke Ernő al-elnökök, Szotyori Dániel titkár és Kovács Károly pénztáros állanak. A táncmulatság augusztus 14-én esz.

— **Halálozás.** A nagy idők katonáinak ismét egy kiváló vezére dőlt ki a sorból: Kézdi-Vásárhelyi Benke Rezső nyugalmazott tábornok, 1848—49-iki honvéd őrnagy, Budavár bevételének egyik vitéz katonája, — f. hó 27-én hajnalban Kolozsvárt, vejénél: br. Feilitzsch Arthurnál, hosszas szenvedés után elhunyt. Az egykor vitéz katona régóta betegeskedett. Hólyag rákja keletkezett, a mi öreg napjait mérhetlen szenvedésekkel tette elviselhetetlenné. Nemrégiben igyekeztek műtéttel enyhíteni súlyos baján, ez a műtét azonban csak szenvedéseit fokozta, melyeknek a halál vetett véget. Temetése f. hó 29-én csütörtökön d. u. 5 órakor nagy részvét mellett ment végre. Nyugodjék csendesen!

— **Forgalmi akadály.** A m. kir. államvasutak igazgatósága hivatalosan is tudatja, hogy felhőszakadás folytán a pályatest a sepsi-szentgyörgy-esik-szeredai vonalon Málnás-fürdő és Bükszád-Bálványos állomások között annyira megrongáltatott, hogy néhány napra a teherforgalmat az említett két állomás között be kellett szüntetni. A személyforgalom, podgyász és gyorsáru azonban átszállással, illetve átbordással közvetítettik.

— **Jég hullás.** Folyó hó 23-án déltájban Gyergyó-Ditrő és Remete község határában nagy felhőszakadás dühöngött, mi közben Remete határon sűrű jég hullott, mely a vetéseknek egy részét, de különösen a kertetek pusztította.

— **Oláh rablóbanda.** Piskiről írják, hogy néhány oláh rabló bandává szervezkedve, a hunyadmegyei lupényi havasok környékén elszórt falvak bőséges földmivelő népét tartotta állandó rettegésben. Kezdetben csak egyes utasokat raboltak ki a hegyek közt, de később vakmerőségük annyira ment, hogy lejöttek a falvakba s ott garázdálkodtak. A nép féltében teljesen tehetetlen volt a rablókkal szemben kik a havasokban kitűnő buvóhelyekre találtak. Nemrégiben kiraboltak egy családöt és a családfőt, ki a rablóknak ellenállt, vadállatias kegyetlenséggel felköpezolták. De végre fáradságos kutatás után a csendőrség nyomukra akadt és a kivonult csendőrsapatoznak sikerült a napokban a rablókat, kik, úgy látszik, Romániába akartak menekülni, alig 15 lépésnyire a határtól bekeríteni és heves ellenállás után lefegyverezni. A hét tagból álló rablóbandát lánczra verve kísérték be Dévára, hol most a dévai törvényszék börtönében várják megérdemelt büntetésüket. A rablók, kik régi rabló módra puskákkal és mordályokkal voltak felfegyverkezve, mindnyájan korosak, a vezér pedig már teljesen ösz öreg ember.

— **Az „Aradvárosi kereskedelmi akadémiát“, a vele kapcsolatos internátust és a női ke-**

reskedelmi tanfolyamot részletesen ismertető legutóbbi évi jelentéssel szívesen szolgál az érdeklődő szülőközönségnek az igazgatóság.

— **Mulatság.** A Szentkatolnán szünidőző tanuló ifjuság aug. hó 8-án Cseh Viktor kuriájában Szentkatolnán nyári táncmulatságot rendez. A buzgó rendezőség mindent elkövet, hogy a mulatság is méltó legyen a megelőző évekhez s ezért a mulatságot előre is ajánljuk a közönség figyelmébe.

— **Öngyilkosság.** Remetei Kozma Lajos és neje között egy kis házi perpatvar és összezörrenés történnén, utóbbi holmiját összepakolta és férjét elhagyta. E miatt Kozma szörnyen buslakodván, bánatában saját csürében felakasztotta magát.

— **Talált hulla.** Borszöki Várteréz Bogdán június 29-én a Szárhegy község tulajdonát képező „Jeges-patak“ nevű erdőrézben járva, egy ismeretlen s már feloszlásnak indult férfi hullára akadt, mely féltettel a patakban hevert. A megejtett vizsgálat rendén kiderült, hogy az ismeretlen módon elpusztult egyén oroshegyvi illetőségű s az utóbbi időben Holló községben tartózkodott György Ferencz nevű 78 év körüli egyén volt.

Közgazdaság.

Miként lehet jó vetőmagot nyerni?

A vetőmag minőségére — sajnos — gazdáink még mindig nem fektetnek elég nagy súlyt. Pedig kétségen kívül be van bizonyítva, hogy egyenlő körülmények között is a szép, kifogástalan vetőmag nemcsak hogy fokozza a termést, de a hektoliter súlyt is növeli.

Nem lesz tehát felesleges — most a közelgő vetésidény előtt — a vetőmagról, nevezetesen arról, miként lehet jó vetőmagot nyerni, egyet-mást elmondani.

Jó minőségű vetőmag nyerése szempontjából első sorban is az aratás kellő idejére kell vigyázni, az őrlésre szánt búzát akkor kell kaszálni, a mikor a szem kettő törve a köldök körül még nedvesen csillog, ellenben a vetésre szánt gabonát csak teljes éréseben kell aratni, a mikor, ugyanis a szem kettő törve egészen lisztesnek látszik, de másrészt még nem kemény. A vetőmagnak szánt gabonát aztán kieséplés előtt a csürben hagyjuk, míg teljesen meg nem izzadt, s ha csak lehetséges, ne géppel, hanem kézi cséppel csépelettessük ki, a mikor a fel nem bontott kékvető megeselepettve megfordítjuk s még egyszer csépelettetjük s végre kiszörjük, miáltal éppen a legnagyobb, a legértékesebb szemeket nyerjük, míg az erősen bent ülők, az érettebb vagy kisebb szemek a közönséges cséplésnek maradnak meg. A géppel csépelett búzát erősen kell megszeleztetni s ismételtlen megtröszöztetni, hogy csak a legszebb szemek kerüljenek elvetésre.

Kitisztogatás után a vetőmagot a magtárban vagy egyéb szellős helyen kell kitergetni, többször megforgatni, a magtárt pedig folytonosan szellőztetni, mert csak így lehet a teljes kiszáradást elérni. Az ilyen vetőmag elvetésére azután a neki legmegfelelőbb talajt használjuk, s azt a lehető legjobban készítsük elő, rozsrá könnyebb, buza vetésre nehezebb talajt válasszunk, lehetőleg olyant, melyben előzőleg kapás növény volt, vetőszántás előtt ezt a talajtárlásuk el kellő mennyiségű szuperfoszfáttal mer ez a műtrágya a szemkellő kifejlődésére a hektoliter súly nagyságára sokkalta kedvezőbb befolyással van az istállótrágyánál avagy más magtrágyánál. A vetést széles sorokban 15—20 cmnyire eszközöljük s a kelt búzát egyszer, kétszer kapáltassuk is meg s ha ezeken kívül az aratásra vonatkozólag már fentebb elmondottakat is figyelembe vesszük, bizonyosak lehetünk felőle, hogy oly kitűnő vetőmagot fogunk nyerni, a mely nemcsak terméshozamunkat fogja emelni, de annak értékét is.

A talaj és a növény.

A termőföld a kőzetek szétmálásából képződött. Az ezen folyamatokban részt vevő természeti erők a történeti és történet előtti idők egész folyamán működtek s nem szűnnek meg érvényesülni ma sem, nagyleányára mezőgazdáknak, kik ily módon minden esztendőben új meg új, a talaj még össze nem málolt

részeiből eredő növényt tápláló anyaghoz jutnak. Ily módon ujul meg esztendőnként a talaj termő ereje.

A kőzetek szétmálása a víz, a növényi gyökök, alsó rendű növények és mikrokoccusok, valamint a levegő szénsavának hatására vezethető vissza.

A kőzetekbe beszivárgó víz télen át kienged, ősszel huzódik, ha majd meg ismét megfagy, az az kiterjed és így szétválasztja a sziklák tetején lévő aglomerált anyagokat. Ez az első lépés.

Később a felületen, különösen a repedések táján, igen szerény igényű alsó rendű mikroszkopikus organizmusok és azt követő moszatok és algák veszik át a kőzetbontás munkáját, hogy pusztulásuk után helyt adjanak magasabb fejlettséggel bíró növényeknek, melyek gyökereikkel a régi elkorhadt anyagokban és a kőzetből képezett földben oly jól érzik magukat, hogy apró gyökereikkel csakhamar behatolnak a repedéseken a kőszikla belsejébe.

A ki Tátra-Füred vidékén kirándulásai közben érdeklő nézett végig a növényzeten, a tarpataki völgy egy félre eső helyén észre vehetett egy fenyőfát, mely bőlesőjét egy szikla tömbre helyezte. Helye nincsen kipárnázva, egy marék földet is alig lehetne találni vastagabb gyökerei alatt melyekkel ölelve fogja körül a kősziklát. Egy helyen a szikla mintegy három ujnnyi repedéssel bír, melybe szemünk elől vastag gyökér vész el, e vastagabb gyökerek alsó felükön apróbbakat eresztenek, melyek a kőzet hasadékaiba vonulnak meg és végükön levő tenyészupjuk segédelmével táplálkoznak s egyszersmind elősegítik a szikla elválását.

Ezen apró gyökerek nevelkedés közben a hasadékokat mind tágabbá teszik és így nagyobb teret engednek a hőmérsék, víz és fagy hatásainak.

Mindenen tényezők között nagyon fontos szerepe jut a levegő szénsavának. Eszerint az esővíz részint a növényzet által érvényesíti magát. A primér eredetű sziklák legnagyobb része kovasavval kombinált, káliból, nátróból mészből, alumíniumból stb. állván, a szénsav az utóbbiakkal egyesül és a szilíciumot felszabadítja. Így keletkezik a homok. Mután az alumínium szilikátok a szénsavval nem lépnek egyhamar esere viszonyba, mind a fönnebb említett anyagok hidrátokká lesznek és a termőföld egy fölötté lényeges részének, az agyagnak adnak létet.

(Vége köv.)

Idegenek forgalma.

Julius 23-tól 30-ig.

Nemzeti szálló: Korbász Kálmán utazó Bécs Kern Ferencz utazó Bécs. Teutelbaum Adolf mérnök Déva. Székely Ferencz főmérnök Kolozsvár. Steiner Antal utazó Budapest. Müller Lajos m. kir. vámszedő Soósmező. Dozsa János utazó Budapest. Schwarcz Izrael kereskedő Brassó. Szász Károly tanár Brassó. Csiki Miklós utazó Maros-Vásárhely Kohn Miksa utazó Temesvár.

Millenium szálló: Janky Lajos altábornagy Sz.-Udvarhely. Pistelka Péter cs. és kir. főállatorvos Sz.-Udvarhely. Gróf Bánffy György nagybirtokos Banezida. Báro Veselényi nagybirtokos Banezida. Eglitzter Armin utazó Budapest. Vajna Lajos mérnök S.-Szt.-György. Otlik Géza anyakönyv felügyelő Brassó. Adler Róbert termelő Budapest.

Nyiltér.*

Fogbajban szenvedők figyelmébe!

Tudatjuk K.-Vásárhely és vidéke művelt közönségével,

hogy augusztus hónap végén

ujból megnyitjuk ideiglenes

Foggyógyászati műtermünket

Rendelés a fogászat minden ágában.

Foghuzás teljesen fájdalom okozás nélkül. Bombolás, Műfogak.

Műfogak szájpaddás nélkül.

Egyben felkérjük mindazon igen tisztelt patienzeinket, kiknek a mult izben történt műtétek közül barminemű javításra szükségük van, hozzáink elfaradni szíveskedjenek, miután minden szükséges javítást díjmentesen eszközölünk.

Tisztelettel

Dr. Huszár és Wellner,

spec. fogászok.

*E rovat alatt közlötékért felelősséget nem vállal a szerk.

Sz. 1289
eln. 1897.

Árlejtési hirdetemény.

A kézdivásárhelyi kir. törvényszék és járásbírósi hivatali helyiségeinek, valamint a kir. ügyészség hivatali és fogház helyiségeinek fűtésére az 1898-ik évben 307 köbméter, a kovásznai kir. járásbírósi hivatali és fogház helyiségei fűtésére 115 köbméter, — a sepsi-szentgyörgyi kir. járásbírósi hivatali és fogház helyiségei fűtésére 176 köbméter, végül a nagy-ajtai kir. járásbírósi hivatali és fogház helyiségei fűtésére 58 köbméter kemény bükk-tűzifa szükséges mennyiségre vonatkozólag 14 frt., — a sepsi-szentgyörgyi járásbírósi részére szükséges mennyiségre vonatkozólag 20 frt., — a nagy-ajtai kir. járásbírósi részére szükséges mennyiségre vonatkozólag 7 frt. bírátpénzt az árlejtés megkezdése előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban letenni és hogy írásbeli zárt ajánlatok is kellő bírátpénzzel ellátva az irt határidőig elfogadhatók.

A feltételek a kézdivásárhelyi kir. törvényszék elnöki irodájában, valamint az ezen hirdetemény bevezető részében megnevezett kir. bíróságoknál megtekinthetők.

K.-Vásárhely, 1897. júl. hó 27.
Jakab Rudolf,
kir. törvényszék elnök.

132 1—

K.-Vásárhely, 1897. júl. hó 27.
Jakab Rudolf,
kir. törvényszék elnök.

SCHISSER PÁL

első nagy kárpitos-butor-raktárában
Kézdi-Vásárhelyt

nagy választékban kaphatók a legszolidabban munkált ruganyos szalon-butorok minden minőségben. Teljes garnitúrák: egy kanapé, 6 drb karosszék 100 frtól feljebb, ezenkívül mindenféle divány ottománok, faragott, tömören hajlított faszékek és függöny-tartók, tükrök, toleitt-asztalok, lószőr és tengerifü matrácok, és sodronyágybetétek galvanizált sodronyból tömör fakerettel és vasalással, egy nagy ágyra darabja 9 frt. Összehajtható vas-ágyak 23 rugós matráczezel.

Az üzlethelyiség a kaszinó-épület földszintjén van.
(89 10—100)

A brassói portland cement-gyár

ajánlja legkitünőbb

PORTLAND CEMENTJÉT

felelősség mellett folyton egyenlő és teljesen megbízható minőségben, bármely vasuti állomáshoz szállítva, a legolcsóbb árban.

Kézdi-Vásárhelyt kapható: K. Császár József úrnál, S.-Szent-Györgyön: Ferencz Lajos és Császár Gyula uraknál.

22 23—48

Sürgőnyczim: Solymosy gépgyár.

SOLYMOSY és KOSCH

GÉPÉSZMÉRNÖKÖK.

GÉP ÉS KAZÁN GYÁR, RÉZ ÉS VASÖNTÖDE. Kolozsvár, Felsőszék-utca

Gyárt:

Gép, építészeti, kereskedelmi és fémöntvényeket, gőzkazánokat, gazdasági gépeket, előmelegítőket, vaskéményeket, víztartályokat, gőzszivattyúkat, kut- és más szivattyúkat erő- és kézi hajtásra, lőjgárgány tengelyes ket, teljes közlőmű készleteket és egyes részleteket, ugymint szijkorongokat, fogaskerekeket, függő, fali és fekvő csapágycsuklókat, kötőket stb. közönséges és Soller rendszer szerint.

Gyárt mint különlegességet téglavető gépeket. Elvállalja malom- és szeszgyárak berendezését, készíti sir- és kert-kerítéseket öntött- és kovácsvasból. Raktáron tartunk mindenféle gazdasági gépet és ekéket, melyeket előnyös feltételek mellett szállítunk.

102 4—*

M. kir. államvasutak.

Érvényes 1896. máj. 1-től.

MENETREND.

BRASSÓ-BUDAPEST.

Keleti vonal.

Érvényes 1896. máj. 1-től

Állomások	Vegyes vonat	Személy- vonat	Gyors- vonat	Állomások	Vegyes vonat	Személy- vonat	Gyors- vonat
Brassó (vendéglő)	regg 5.08	este 7.48	d. u. 2.45	Medgyes	regg 10.55	éjjel 12.45	
Botfalva	5.39	8.03		Kis-Kapus (vend., elág. Szab. felé) (érk.)	11.14	1.01	
Földvár	5.58	8.12		(ind.)	11.41	1.35	
Mogyorós	6.17	8.47		Tüvis (vend., elágazás Arad felé) (érk.)	d. u. 1.29	3.06	este 7.59
Apáca	6.36	9.01		(ind.)	1.55	3.38	" 8.06
Köpecz	6.55	9.19		Nagy-Enyed	2.17	3.59	
Agostonfalva	7.02	9.25		Kecskés (vend., elágazás Maros- (érk.)	2.56	4.33	
Alsó-Rákóc	7.19	9.41		Vásárhely felé)	3.06	4.43	
Homoród	7.45	10.03		(ind.)	3.37	5.12	
Kacsa	8.02	10.16		Gyéres (elágazás Torda felé)	(érk.)	5.18	
Bene	8.23	10.36		(ind.)	5.24	regg. 6.45	10.45
Erked	8.43	10.51		Kolozsvár (vendéglő)	este 6.13	7.00	11.01
Héjasfalva (elág. Udvarhely felé)	9.12	11.16		(érk.)	8.—	11.17	2.30
Szeged	9.35	11.33		(ind.)	11.04	d. e. 11.32	2.37
Szeged (vendéglő)	9.42	11.40		Nagy-Váradi (vendéglő)			
				Budapest	regg. 5.45	este 8.10	regg. 7.04

Kézdi-Vásárhely—brassói vasut.

	Sz. v.	Sz. v.	V. v.		Sz. v.	V. v.	Sz. v.
Kézdi-Vásárhely	indul reggel	4.56 délelőtt	10.35 délután	2.37	Brassó	ind. reggel	5.20 reggel
Imecsfalva	5.09	10.38	2.54	Szász-Hermány	5.34	9.09	délután 3.00
Páva-Zabola	5.22	10.51	3.11	Prázmár	5.53	9.33	3.34
Kovácsna	5.38	11.08	3.43	Kökös	6.04	9.46	3.45
Barátos	5.55	11.24	4.08	Uzon	6.15	10.06	3.57
Nagy-Borosnyó	6.07	11.38	4.27	Kilyén	6.27	10.21	4.09
Eresztvény	6.24	11.55	4.48	Sepsi-Szentgyörgy	6.45	10.49	4.27
Sepsi-Szentgyörgy	6.54	d. u. 12.25	5.28	Eresztvény	7.07	11.17	4.49
Kilyén	7.02	12.33	5.38	Nagy-Borosnyó	7.24	11.47	5.07
Uzon	7.15	12.46	5.54	Barátos	7.45	12.16	5.28
Kökös	7.25	12.56	6.07	Kovácsna	8.08	12.48	5.46
Prázmár	7.45	1.16	6.34	Páva-Zabola	8.19	1.01	5.59
Szász-Hermány	8.01	1.32	6.54	Imecsfalva	8.31	1.19	6.03
Brassó	8.15	1.46	7.12	Kézdi-Vásárhely	8.45	1.37	este 6.27

Ny. Ifj. János Mészáros K.-Vásárhelyen